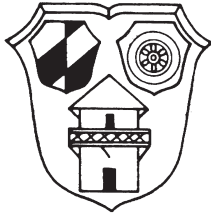


Amts- und Mitteilungsblatt



VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT
KLEINWALLSTADT

mit dem Markt Kleinwallstadt
und der Gemeinde Hausen



Nr. 40

1. Oktober 2015

Mitteilungen Verwaltungsgemeinschaft
Kleinwallstadt/Hausen

**Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €**

Pass- u. Meldeamt am Dienstag, 06.10.2015, geschlossen!

Wegen einer Fortbildungsveranstaltung ist das Pass- und Meldeamt in Kleinwallstadt am Dienstag, 06.10.2015 geschlossen.

Für unaufschiebbare Angelegenheiten ist ein Notdienst eingerichtet.

Bitte nehmen Sie ersatzweise auch unseren Online-Service über das Rathaus-Service-Portal wahr www.kleinwallstadt.de/vg.

SAMMLUNGEN PROBLEMABFALL aus Haushaltungen

Vorschau

Die nächsten Sammlungen des Problemabfalls finden wie folgt statt:

Donnerstag, 29.10.2015

08.00 – 8.30 Uhr Hofstetten,
Parkplatz Bergsporthalle

Samstag, 07.11.2015

08.00 – 9.00 Uhr Kleinwallstadt,

Festplatz am Main

09.15 – 10.15 Uhr Kleinwallstadt,

Parkplatz an der Wallstadthalle

Achtung: Problemabfälle sind - laut Definition in der Abfallwirtschafts-Satzung des Landkreises Miltenberg - alle in Haushalten üblicherweise anfallende Kleinmengen von Stoffen, die nach Art, Beschaffenheit oder Menge in besonderem Maße gesundheits-, luft- oder wassergefährdend, explosiv oder brennbar sind.

Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen.

Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

Zahnärzte

Samstag, 03.10. und Sonntag, 04.10.2015:

Frank Zweyrohn, Hauptstr. 11,
Sulzbach a. Main, Tel. 06028/1543

(Samstag, Sonntag, Feiertag:

10.00 – 12.00 Uhr / 18.00 – 19.00 Uhr)

Tierärzte

Samstag, 03.10. und Sonntag, 04.10.2015:

Dr. Michael Sellinger, Bischoffstr. 31,
Miltenberg, Tel. 09371/8652

Rufbereitschaft: An Wochenenden von Freitag 19.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr. An Feiertagen von 19.00 Uhr am Vorabend bis 7.00 Uhr des folgenden Werktages.

Apotheken

- 03.10.: Linden-Apotheke, Erlenbach,
Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228
- 04.10.: Römer-Apotheke, Obernburg,
Römerstr. 43, Tel. 06022/4500
- 05.10.: Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach,
Eichenweg 1, Tel. 06022/5700
- 06.10.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen,
Hauptstr. 24, Tel. 06022/681857
- 07.10.: Maintal-Apotheke, Sulzbach,
Bahnhofstr. 14, Tel. 06028/6608
- 08.10.: Josef-Apotheke, Leidersbach,
Hauptstr. 198, Tel. 06028/5386
Apotheke, Eschau,
Elsavastr. 95, Tel. 09374/1266
- 09.10.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg,
Rathausstr. 4, Tel. 09372/2440

Telefonseelsorge

0800/1110111, 0800/1110222
Anonym, kompetent, rund um die Uhr



Ambulanter Pflegedienst

Tel. 09372/2345

NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE
Integrierte Leitstelle (ILS)
Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:
Faxnummer: 112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfs-
ring Untermain e.V., Ansprechpartnerin:
Frau Gerlinde Kampfmann Tel. 06024/1083

**STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt,
Hofstetten und Hausen - bayernwerk**
Techn.Kundenservice Tel. 09 41 - 28 00 33 11
Baustrom/Hausan- Fax 09 41 - 28 00 33 12
schluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne
Zähler-u. Meßeinrichtungen
Tel. 09 41-28 00 33 77, Fax 09 41-28 00 33 78
Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenable-
sung, Abmeldung Tel. 08 71 - 96 56 01 60
Serviceteam Einspeiser
Tel. 08 71 - 96 56 00 10

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung
Fragen, Änderungen Tel. 08 71 - 95 38 62 00
zur Stromrechnung Fax 08 71 - 95 38 62 20
E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 09 41 - 28 00 33 66

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“
während der Dienstzeit Tel. 09372/5085
Störungsdienst Gas Tel. 09 41- 28 00 33 55
(bayernwerk)
(Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufge-
zeichnet)

WASSERVERSORGUNG/ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und
für das Abwassernetz Kleinwallstadt u. Hofstet-
ten inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Be-
reich Wasser/Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava -AMME
erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. –
Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)
Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

In anderen Stör- u. Notfällen, die im Zuständig-
keitsbereich des Marktes Kleinwallstadt liegen,
wählen Sie bitte die Servicenummer des Bau-
hofes Kleinwallstadt Tel. 208554
oder die Bereitschafts- Tel.-Nr. Tel. 21939

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst Tel. 0800 / 3 30 20 00

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

2 Störungsdienst Tel. 0800 / 5 26 66 25

Kreisverband
Miltenberg-Obernburg



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736
info@brk-mil.de

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet

Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860
e-mail: E-Berninger@caritas-MIL.de



In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Sozialstation Kleinwallstadt

ARZT-HOFMANN, Schlosstr. 7,
63839 Kleinwallstadt, Tel. 06022/65 222 97
24 Stunden für Sie erreichbar!
www.kleinwallstadt-sozialstation.de

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Kontakt und Beratung

Stefanie Basch, Koordinatorin

Büro:

Miltenberger Str. 2, 63839 Kleinwallstadt
Tel: 0176-34512060
Info@hospizverein-miltenberg.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Fr. 09.00 – 12.00 Uhr
Mi. 16.00 – 19.00 Uhr

Weitere Informationen unter:

www.hospizverein-miltenberg.de

Rückschnitt von Bäumen, Sträuchern und Gebüsch

Das Landratsamt weist darauf hin, dass es zum Schutz der Nist-, Brut- und Zufluchtstätten der Tiere sowie von wild lebenden Pflanzen verboten ist, in der Zeit vom **01. März bis 30. September** Hecken, lebende Zäune, Gebüsch und andere Gehölze abzuschneiden oder auf den Stock zu setzen. Diese Vorschrift gilt seit Inkrafttreten des neuen BNatSchG nicht nur im Außenbereich, sondern auch im bebauten Ortsbereich und in Hausgärten. Zulässig sind in dieser Zeit lediglich schonende Form- und Pflegeschnitte.

Daneben gilt die ganzjährige Regelung des Bayer. Naturschutzgesetzes - BayNatSchG-wonach die Beseitigung von Hecken, lebenden Zäunen, Feldgehölzen oder - gebüsch in der freien Natur generell verboten ist.

Das Schneideverbot in der Zeit von 01. März bis 30. September gilt grundsätzlich auch für Bäume, und zwar im besiedelten und unbesiedelten Bereich.

Ausgenommen vom Verbot sind lediglich Bäume im Wald, auf Kurzumtriebsplantagen oder gärtnerisch genutzten Grundflächen. Gärtnerisch genutzte Grundflächen sind neben Hausgärten auch Kleingartenanlagen oder Streuobstbestände. Doch auch hier gelten die Vorschriften des Artenschutzes, wonach Lebensstätten wild lebender Tiere und Pflanzen ohne vernünftigen Grund weder beeinträchtigt noch zerstört werden dürfen.

So ist von März bis September davon auszugehen, dass auch bei zulässigen Form- und Pflegeschnitte Vögel beim Brüten gestört werden können. Das Schneideverbot ist auch wichtig, um das Blütenangebot für Insekten während des Sommerhalbjahrs sicherzustellen sowie Gehölzstrukturen als Brutplatz in der Saison zu erhalten.

Ausnahmen sind denkbar, wenn zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit dringend erforderlich ist.

Weitere Auskünfte erteilt Johannes Krefßbach von der unteren Naturschutzbehörde (09371/501-304).

Gehwege sind für die Fußgänger da!

Gehwege dienen dazu, den Fußgängern einen Raum zu sichern, in dem sie sich gefahrlos unbehindert fortbewegen können. Kinder bis zu acht Jahren müssen sogar mit Fahrrädern den Gehweg benutzen.

Leider muss jedoch immer wieder beobachtet werden, dass rücksichts- und gedankenlose Kraftfahrer ihre Fahrzeuge so auf dem Gehweg platzieren, dass niemand mehr diesen passieren kann, ohne die Straße zu betreten. Damit muten sie aber den Fußgängern (insbesondere Kindern, Senioren und Personen mit Kinderwagen) zu, sich den Gefahren des fließenden Verkehrs auszusetzen. Der Gehweg gehört den Fußgängern! Nehmen Sie deshalb Rücksicht auf die nicht motorisierten Verkehrsteilnehmer.

In diesem Zusammenhang bitten wir alle Fahrzeugführer, die zur Verfügung stehenden Stellflächen auf den Wohngrundstücken zu nutzen und die Kraftfahrzeuge nur dann, wenn nicht anders möglich im Straßenbereich abzustellen.

Das Rathaus-Serviceportal



www.kleinwallstadt.de/vg

Rathaus-Service-Portal: Viele Behördengänge jetzt auch online erledigen

Wir bieten Ihnen rund um die Uhr eine Reihe von Dienstleistungen an, die Sie interaktiv online durchführen können und sich zumindest teilweise den Gang ins Rathaus ersparen.

Allerdings können wir Ihnen keinen Komplettservice anbieten, da für bestimmte Dienstleistungen aus rechtlichen Gründen eine persönliche Vorsprache im Rathaus erforderlich ist.

Folgende Angelegenheiten können Sie bereits jetzt schon **ohne zusätzlichen Gang** ins Rathaus erledigen:

- Pass-/Personalausweis Statusabfrage
- Fundsachensuche (Fundinfo)
- Antrag auf Ausstellung eines Führungszeugnisses
- Antrag auf Auskunft aus dem Gewerbezentralregister
- Antrag auf Ausstellung einer Melde-/Aufenthaltsbescheinigung
- Einfache Melderegisterrückmeldung

Bei den nachfolgend aufgeführten Online-Angeboten handelt es sich um Angelegenheiten für die eine **zusätzliche Vorsprache** in der Verwaltung noch notwendig ist:

- Ausstellung eines Kinderreisepasses
- Erklärung über den Verlust eines Ausweisdokumentes
- Ummeldung innerhalb der Gemeinde
- Anmeldung bei Zuzug aus einer anderen Gemeinde
- Gewerbe - An-/Um-/Abmeldung

Folgende Vordrucke wurden für Sie im Online-Service zum Herunterladen bereitgestellt:

- SEPA-Lastschriftmandat (vormals Einzugsermächtigung)
- An-/Abmeldung zur Hundesteuer
- Antrag Grillplatzmiete
- Antrag auf vorübergehende Schankerlaubnis (Vereinsfeste)
- Hinweise an die Verwaltung (Mängelanzeige)

Wir hoffen, dass Ihnen unser Online-Angebot zusagt und Sie davon regen Gebrauch machen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Rathaus Team

Benefizkonzert mit dem Heeresmusikkorps 12

Külsheim. Zu einem Benefizkonzert des Traditionsverbandes der ehemaligen Angehörigen des Standortes Külsheim e.V., gastiert erneut nach dem großartigen Erfolgen in den Jahren 2007, 2009, 2011 und 2013 das Heeresmusikkorps Veitshöchheim, unter neuer Leitung von Herrn Oberstleutnant Roland Kahle, am **Donnerstag den 19. November um 19.30 Uhr** in der Festhalle in Külsheim. Der Reinerlös dieser Wohltätigkeitsveranstaltung wird zu gleichen Anteilen der Aktion "Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien" im Bundeswehrsozialwerk, sowie der "Pater Alois Grimm Schule, zur Förderung der Grundschüler" der Stadt Külsheim gespendet. Die Schirmherrschaft über den Konzertabend hat der Bürgermeister der Stadt Külsheim Herr Thomas Schreglmann, sowie Frau Beate Jung, (Ehefrau des ehem. Verteidigungsministers) vom Bundeswehrsozialwerk. Die Gesamtorganisation sowie die Vorbereitungen für dieses Benefizkonzert hat der Traditionsverband der ehemaligen Angehörigen des Standortes Külsheim e.V. unter der Führung vom 1. Vorsitzenden Herrn Armin Rother. Die Vorbereitungen für dieses Konzert laufen bereits seit Anfang Früh-Sommer. Weitere Informationen können auf der Homepage des Traditionsverbandes der ehemaligen Angehörigen des Standortes Külsheim e.V. eingesehen werden www.traditionsverband-kuelsheim.de Unsere ehemalige Patenkompanie in der ehemaligen Garnisonsstadt Külsheim und insbesondere die ehemaligen Soldaten der aufgelösten Einheiten, würden sich über einen Besuch von Bürgern Ihrer Patengemeinde beim Benefizkonzert am 19. November 2015 in Külsheim sehr freuen.

Europäische Woche der Abfallvermeidung vom 21. bis 29. November 2015; Ausstellung im Foyer des Landratsamtes Milttenberg zeigt Ideen von Schülerinnen und Schülern

Die europäische Woche der Abfallvermeidung wird heuer zum sechsten Mal veranstaltet. Das Motto "der beste Abfall ist der, der gar nicht erst entsteht" ist der Kern der Aktionstage. Europa-weit finden öffentliche Aktionen statt und auch der Landkreis Milttenberg beteiligt sich an der vom Verband kommunaler Unternehmen e.V. (VKU) unterstützten Veranstaltung.

Angeregt durch das Schwerpunktthema "Nutzen statt besitzen" haben wir die Schulen im Landkreis Milttenberg angeschrieben und gebeten, zusammen mit ihren Schülerinnen und Schülern Ideen zum Thema Abfallvermeidung zu sammeln und künstlerisch umzusetzen. Der

Kreativität der Kinder und Lehrer sind keine Grenzen gesetzt. Wichtig ist es uns, das Thema Abfallvermeidung neben all den tagesaktuellen Herausforderungen nicht aus dem Blick zu verlieren und durch die Beschäftigung mit der Thematik zum bewussten Umgang mit Alltagsgegenständen und evtl. auch zum Umdenken und Handeln anzuregen.

Auf unseren Aufruf hin haben sich zahlreiche Schulen gemeldet und ihre Unterstützung angekündigt, sei es im Rahmen des Kunstunterrichtes oder während der Mittagsbetreuung. Die Kunstobjekte werden während der Woche der Abfallvermeidung vom 23. - 27. November 2015 im Foyer des Landratsamtes Miltenberg im Rahmen einer Ausstellung präsentiert.

Schulen, die sich bisher noch nicht entschließen konnten, mitzumachen u. ihre Ideen dann der Öffentlichkeit vorzustellen, dürfen sich gerne noch unter abfallwirtschaft@lra-mil.de melden.

Ihr Team von der Kommunalen Abfallwirtschaft

Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung in Miltenberg

Die Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung Bund und Nordbayern finden immer **montags und mittwochs von 08.30 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.30 Uhr** in Miltenberg, Ämtergebäude, Fahrweg 35 (nicht Landratsamt) statt.

Den Versicherten wird damit Gelegenheit gegeben, sich in Fragen der Rentenversicherung kostenlos beraten zu lassen. Versicherungsunterlagen, Ausweispapiere und, bei Beratung für andere Personen z.B. Ehegatten, Eltern, auch eine schriftliche Vollmacht sind mitzubringen.

Um für die Besucher längere Wartezeiten auszuschließen, ist eine vorherige rechtzeitige Terminanfrage erforderlich.

Die Terminvergabe erfolgt telefonisch beim Landratsamt Miltenberg, jeweils von montags bis mittwochs von 08.00 bis 16.00 Uhr, donnerstags von 8.00 bis 18.00 Uhr und freitags von 8.00 bis 13.00 Uhr unter der Tel. 0 93 71 / 501 152.

Renten-Beratungsstelle in Aschaffenburg

Die Deutsche Rentenversicherung Bund und Nordbayern haben eine Auskunft- und Beratungsstelle in Aschaffenburg, Dämmer Tor 1 (Unterführung durch den Hauptbahnhof) eingerichtet. Telefon 06021 - 35200, Telefax: 06021 - 352010 (Terminvereinbarung erbeten).

Sprechzeiten:

Montag - Donnerstag	8.00 - 17.00 Uhr
(ab 15.30 Uhr nur nach tel. Vereinbarung)	
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

Zentrum Bayern Familie und Soziales – Region Unterfranken

Ortssprechtag in Aschaffenburg

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales – Region Unterfranken – führt Ortssprechtag in unterfränkischen Städten und Gemeinden durch. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unseres Amtes beantworten hier ihre Fragen zum **Schwerbehindertenrecht**. Ebenso informieren wir gerne über das **Bundes- und Landes-erziehungsgeld** sowie die Leistungen der **Kriegsopferversorgung**.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen Ihnen natürlich auch fachkundig beim Ausfüllen neuer Anträge oder nehmen diese gerne entgegen.

Wir würden uns freuen, Sie bei einem der nächsten Ortssprechtag begrüßen zu dürfen.

Dies ist lediglich ein Angebot unseres Hauses, es besteht Ihrerseits keine Verpflichtung am Ortssprechtag zu erscheinen.

Folgende Ortssprechtag finden jeweils von 10.00 bis 13.00 Uhr statt:

Aschaffenburg, Rathaus (Nebengebäude, Pfaffengasse 7)

08.10., 05.11., 10.12.

Telefonnummer der Familienservicestelle bayernweit zum Ortstarif: 0180/12 33 555

vhs extra

Volkshochschule: Fit für den Beruf

Die Volkshochschule Erlenbach bietet erstmalig Seminare und Kurse in der Beruflichen Bildung an: Die Seminare erstrecken sich vom persönlichen und beruflichen Selbst-Management über rhetorisches Schlagfertigkeitstraining und selbstbewusstes Auftreten in wichtigen beruflichen Situationen, der persönlichen Präsentation in Bewerbungsgesprächen bis hin zum Business-Englischkurs für Berufstätige.

Folgendes Angebot haben wir für Sie zusammengestellt:

B 002 Selbstmanagement - Erkennen und umsetzen, was wichtig ist!
Samstag / 10.10.2015 / 09.30 - 17.00 Uhr / Erlenbach

B 003 Sicher auftreten - sicher argumentieren - souverän ankommen
Montag / 12.10.2015 / 18.30 - 21.30 Uhr / Erlenbach

B 004 Optimieren Sie Ihre Bewerbungsunterlagen
Samstag / 31.10.2015 / 09.00 - 16.00 Uhr / Erlenbach

B 005 Zum richtigen Zeitpunkt das Richtige sagen! Erfolgreich durch Schlagfertigkeit
Freitag / 18.12.2015 / 18.30 - 21.30 Uhr / Erlenbach

**S 175 Business English - at Work - A 2 / B 1
12-mal ab 30.09.2015 / 18.00 - 19.30 Uhr /
Erlenbach**

Weitere Informationen zum Semesterprogramm sind in der VHS-Geschäftsstelle unter 09372/1359279 erhältlich. Das neue Kursprogramm ist im Internet auf der Homepage www.vhs-erlenbach.de eingestellt. Das Programmheft erhalten Sie auch direkt im Rathaus Ihrer Gemeinde!

**Unternehmersprechtag in der
ZENTEC GmbH, Großwallstadt**

- Unterstützung für Existenzgründer und
den Mittelstand -

Jeden 3. Mittwoch im Monat bieten ehemalige Wirtschaftsexperten Existenzgründern und mittelständischen Unternehmen honorarfreie Beratung an. Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u. a.: Planung- und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechstage.

Die jeweils einstündigen Beratungsgespräche finden im Zeitraum von 9:00 bis 12:00 Uhr in den Räumen der ZENTEC GmbH statt.

Nächster Termin: 21. Oktober 2015.

Anmeldung:

Bitte telefonisch oder per E-Mail bei der ZEN-TEC GmbH

Jutta Wotschak

Telefon: 06022 26-1110

E-Mail: wotschak@zentec.de

Weitere Informationen über die ehemaligen Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V.: www.aktivsenioren.de.
Ansprechpartner: Dieter Scheffler, Rudolf-Glauber-Straße 31, 97753 Karlstadt,
Telefon 09353 984957, Fax 09353 984958

**Konzert mit der Band Gegenlicht
zugunsten der Lebenshilfe
Miltenberg e.V.**

**am 31.10.2015 um 19.00 Uhr in
der Frankenhalle in Erlenbach**

Gegenlicht ist bekannt durch Songs von STS wie "Ich will ham nach Fürstenfeld", hat aber auch viele tolle eigens komponierte Stücke im Repertoire. An dem Abend wird es "unplugged tracks" neben schöner zeitloser Musik geben. Lassen Sie sich ein auf einen tollen Abend, mit erstklassiger Musik durch Akustikgitarren und mehrstimmigem Gesang.

Besonderes Highlight ist eine Modenschau mit Menschen mit Behinderungen als Models gesponsert von der Firma AdlerModen, zudem

gibt es eine Cocktailbar und viele nette Menschen zu treffen.

Der Ticketvorverkauf hat am 1.9. begonnen bei:

- Offene Hilfen, Marienstr. 21,
63820 Elsenfeld, Tel. 06022/2640214
- Rathaus Erlenbach, Bahnstr. 26,
63906 Erlenbach

Ein Ticket im Vorverkauf kostet 13,00 Euro,
an der Abendkasse 15,00 Euro.

Einlass ab 18.00 Uhr

AWO Kreisverband Miltenberg

In Zusammenarbeit mit der Arbeiterwohlfahrt findet in der Kinopassage in Erlenbach am Dienstag, 20. Oktober 2015, um 14.30 Uhr

die Vorführung des Filmes

"Am Ende ein Fest"

statt, von Sharon Maymon und Tal Granit, ISR/DE 2014, 93 Min., FSK: ab 12 Jahre

"Erzählt wird von einer Gruppe Senioren, die ihrem todkranken Freund seinen Wunsch erfüllen wollen, in Würde zu sterben. Bald wollen immer mehr Sterbewillige mit der selbstgebastelten Suizid-Maschine der Rentner ihre Qualen beenden, was freilich zu allerlei Gewissenskonflikten führt. Voller Empathie nähert sich die berührende Komödie souverän dem heiklen Thema, trifft stets den richtigen Ton und hält mit wahrhaftigen Figuren glänzend die Balance zwischen Traurigkeit und Humor. Bewegendes Arthouse-Kino der Premium-Klasse, das gekonnt das Herz des Publikums trifft..." (Programmokino.de)

Im Anschluss an den Film findet eine Diskussion mit den SchülerInnen vom HSG in Erlenbach "Begegnung der Generationen" statt.

Der Eintritt beträgt 6,50 Euro für den Film (**für Senioren über 60, Schüler sowie für größere Gruppen mit mindestens 10 Teilnehmern ermässigt: 5,50 Euro**)

Kaffee und Kuchen können ab 13:30 Uhr zum Selbstkostenpreis von jeweils 1 Euro gekauft werden. Rollstuhlfahrer sind herzlich willkommen!

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

Demenz – eine „Familienkrankheit“

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) hat anlässlich des Welt-Alzheimertages auf die ständig steigende Zahl der Erkrankten hingewiesen.

Der Tag, der in Deutschland unter dem Motto "Demenz – Vergiss mich nicht" steht, erinnert an die vielen von der Alzheimer-Krankheit betroffenen Menschen und ihre Angehörigen. Sowohl den Kranken als auch ihren Angehörigen

muss durch medizinische Behandlung, Beratung, soziale Betreuung, fachkundige Pflege und persönliche Zuwendung geholfen werden. Für Betroffene ist es wichtig, dass Freunde und Bekannte sie nicht vergessen, sondern sich immer wieder Zeit für sie nehmen.

Viele Erkrankte werden von ihren Angehörigen versorgt. Nicht ohne Grund wird oft von einer "Familienkrankheit" gesprochen, denn die gesamte Familie ist gefordert. Verständnis für den Kranken, großes Einfühlungsvermögen und pflegerische Kompetenz sind gefragt. Ganz wichtig in dieser Situation ist für die betroffenen Familien das persönliche Umfeld, die Hilfe von Verwandten, Nachbarn, Freunden und nicht zuletzt Pflegefachleuten.

Jeder, der mit der Pflege eines Demenzkranken betraut ist, kann auch aktiv etwas für seine Gesundheit tun: Raus aus dem Pflegealltag, Zeit für sich und Gleichgesinnte finden, Hilfsangebote annehmen – das sind Möglichkeiten, wieder Kraft zu schöpfen.

Speziell für Pflegende bietet die SVLFG flächendeckend in Deutschland die Trainings- und Erholungswoche an. Neben Entspannung und Erholung erhalten die Angehörigen Tipps zur Erleichterung der Pflege und können jenseits des Alltags Erfahrungen mit anderen Betroffenen austauschen.

Um auf Dauer den Anforderungen der Pflege gewachsen zu sein, ist es wichtig, sich auch im Pflegealltag Rückzugsmöglichkeiten und Verschnaufpausen zu verschaffen:

- pro Woche einen ganzen Tag (und möglichst eine Nacht) frei nehmen,
- Abwechslung vom Alltag suchen, das bringt die größte Entspannung (Begegnung mit anderen Menschen, Bewegung an frischer Luft),
- entspannende Techniken, beispielweise autogenes Training oder Joga erlernen, um den Alltag zu bewältigen,
- Zusammenarbeit mit anderen Pflegenden organisieren,
- Selbsthilfegruppen kontaktieren,
- emotionale Unterstützung bei Familie, Freunden u. professionellen Helfern suchen,
- Probleme nach Prioritäten lösen.

Entlastung – auch in praktischen Fragen – bietet die Pflegeberatung. Hier wird erklärt, welche Leistungen die Landwirtschaftliche Pflegekasse gewährt und was beachtet werden muss, um Pflegeleistungen zu erhalten. Es wird bei der Suche nach einem geeigneten Pflegedienst oder einer Tagesbetreuung geholfen oder Unterstützung angeboten, wenn die Pflegeperson selbst krank ist oder eine Auszeit braucht.

SVLFG

Agentur für Arbeit

BIZ dich schlau:

Gewerblich-Technische Ausbildungen bei Linde Material Handling GmbH und Linde Hydraulics

Am Donnerstag, 1. Oktober 2015, findet im Rahmen der Veranstaltungsreihen im BIZ ein Vortrag über die gewerblich-technischen Ausbildungsmöglichkeiten im Ausbildungsverbund von Linde Material Handling und Linde Hydraulics Aschaffenburg statt. Vorgestellt werden die Ausbildungsberufe Industriemechaniker, Fertigungsmechaniker, Konstruktionsmechaniker, Gießereimechaniker, Technischer Modellbauer, Mechatroniker, Elektroniker für Betriebstechnik, Technischer Produktdesigner, Werkstoffprüfer. Die Veranstaltung beginnt um 15.00 Uhr im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude).

Benno Soder, Leiter der Berufsausbildung Linde Material Handling Aschaffenburg referiert über die Ausbildungsinhalte und Voraussetzungen für diese Ausbildungsberufe.

Anmeldung

unter Telefon 06021/ 390360 oder Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de

Weitere Informationen zu den einzelnen Ausbildungsberufen gibt es im Internet unter www.berufe.tv od. www.berufenet.arbeitsagentur.de

BIZ dich schlau!:

Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) und Bundesfreiwilligendienst (BFD)

Immer mehr junge Menschen entscheiden sich für ein freiwilliges soziales Jahr (FSJ) oder den Bundesfreiwilligendienst (BFD). Beide dienen der sozialen Bildung und bietet eine gute Orientierungsmöglichkeit nach der Schule. Neigungen und Eignungen können in der Praxis überprüft werden. Der Erwerb sozialer Kompetenzen wie Kommunikations- und Teamfähigkeiten, Rücksichtnahme und Durchsetzungsvermögen sowie der Gewinn an Lebenserfahrung sind nützlich für die persönliche und berufliche Zukunft.

Informationen rund um das Freiwilliges Soziales Jahr und Bundesfreiwilligendienst gibt Esther Bopp, Diplom-Pädagogin, Team Freiwilligendienste beim Paritätischen Wohlfahrtsverband in der Reihe „BIZ dich schlau!“ am Dienstag, 6. Oktober 2015, um 15 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude). Anmeldung unter der Telefonnummer 06021/390-360.

E-Mail-Adresse für Ihre Vereinskommunikationen:

email@tuebel-druck.de

Im **Betreff** bitte nicht vergessen: **Welche Gemeinde, welcher Verein!**



Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Sprechstunden im Rathaus Kleinwallstadt

Mo., Di., Mi. und Fr. 8.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr
Telefon 2206-0 – Telefax: 220650

Forst-Revierleitung

Sprechstunde
Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 - 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer
25, DG, Tel. 0171 / 6300808.

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt

Mittwoch, 07.10.2015
Papiertonne/Biotonne

OT Hofstetten

Mittwoch, 07.10.2015
Biotonne

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 0 93 71 / 501 260 oder -261

Abfuhrunternehmen: Firma Remondis GmbH
& Co. KG., Region Südwest

**Servicenummer für Anmeldungen von Sperr-
müll / Altholz / Schrott / Elektroschrott**

Servicenummer: 0800 04 12 412

Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:

Firma RESO GmbH Entsorgungsservice
Servicenummer: 0800 96 00 100

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de/vg/> unter "Fundbüro" - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen

**2 kleine Schlüssel
mit schwarzem Schlüsselkopf**

Fundort: Zeltkerb am Main, Freitag

1 MTB Fahrrad „Spirit“ blau

Fundort: Nähe der Schleuse Kleinwallstadt

1 Kapuzenpulli, schwarz

Fundort: Ministrantenzeltlager Zittenfelden

Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am **Montag, den 05.10.2015, um 18.30 Uhr** im Sitzungszimmer im Rathaus Kleinwallstadt statt.

- 1. Genehmigung der Niederschrift vom 14.09.2015**
- 2. Vollzug der BayBO – Behandlung der vorliegenden Bauangelegenheiten**
 - 2.1 Erstellen eines Wohnhauses**
mit Garage Fl.-Nr.1260/37, Am Ölberg 30
 - 2.2 Errichtung einer Dachgaube**
Fl.-Nr.4165/5, Wallstr. 31
- 3. Vollzug der BayBO - Bekanntgabe der freigestellte Bauvorhaben**
- 4. Bau einer Fischaufstiegsanlage an der Staustufe Wallstadt**
Scoping-Verfahren nach § 5 UVPG
- 5. Westfrankenbahn, Str. 5220 Aschaffenburg-Süd - Miltenberg Bf Kleinwallstadt, Hausbahnsteig Gl. 101; provisorische Bahnsteigverlängerung und spätere Bahnsteigaufhöhung u. -verbreiterung, km 14,5+53 - km 14,7+03**
Beratung und Beschlussfassung zur Baumaßnahme
- 6. Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen**
Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

gez.

Thomas Köhler
1. Bürgermeister

Apfelernte – Grundstücksgrenzen einhalten

In letzter Zeit war vermehrt festzustellen, dass bei der diesjährigen Äpfelernte oftmals über die eigenen Grundstücksgrenzen hinaus Äpfel gelesen wurden. Gerade im Außenbereich fällt es oftmals schwer den tatsächlichen Grenzverlauf zu kennen.

Wir bieten daher an, über Luftbilder die eigenen Grundstücksgrenzen im Außenbereich besser zu lokalisieren. Bei Interesse können Sie sich gerne mit unserem Bauamt Zimmer 02 oder 03 im Rathaus aber auch telefonisch unter 220643 oder 220641 in Verbindung setzen.

8 Markt Kleinwallstadt

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage

www.kleinwallstadt.de/vg,
Rathaus-Serviceportal unter
"Pass-/Personalausweis Statusabfrage"

ständig aktuell den "Status" ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen! Status: "zurückgeliefert" ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aus-

PERSONALAUSWEISE

Alle Personalausweise die zwischen dem 07.09.2015 und 18.09.2015 beantragt wurden können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe die zwischen dem 07.09.2015 und 11.09.2015 beantragt wurden können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Zu verschenken

- 1 Ehebett (inklusive 2 Sprungrahmen)
- 1 runder Holztisch (massiv, zum Ausziehen)
Selbstabholung

Bei Interesse bitte melden.
Tel. 0176/38058880

Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Geburt:

07.09.2015

Hannes **Schäfer**, geboren in Aschaffenburg
Eltern: Michael Schäfer und
Manuela Schäfer, geb. Rothermich
wh. Kleinwallstadt, Schloßstraße 7

Sterbefälle:

08.09.2015

Elsa **Weustermann**, geb. Jakob,
98 Jahre alt
zul. wh. Kleinwallstadt, Miltenberger Str. 2
verstorben in Kleinwallstadt

26.09.2015

Rosa **Kopp**, geb. Büchler,
88 Jahre alt
zul. wh. Kleinwallstadt, Mainstraße 15
verstorben in Kleinwallstadt

26.09.2015

Marianne **Rzehulek**, geb. Büchler,
79 Jahre alt
zul. wh. Kleinwallstadt, Marktstraße 26
verstorben in Aschaffenburg

Eheschließung:

Jan **Waskiw**, Kleinwallstadt, Ostring 91, und
Silvia **Wöber**, Kleinwallstadt, Ostring 91
Eheschließung am 02.10.2015 um 15:00 Uhr in
Heimbuchenthal.

DEMNÄCHST IN DER



ZEHNTSCHAUENE

KLEINWALLSTADT

Donnerstag, 1.10.	19.30 Uhr	HGV-Vortrag mit Harald Rosmanitz: »Skelette, Brandschutt, Keramikdepot - Die Grabungen im Templerhaus von Kleinwallstadt«
Samstag, 3.10.	18.00 Uhr	Lions Club Main-Spessart Obernburg: »Käse & Wein«
Donnerstag, 15.10.	19.00 Uhr	Vortrag Dr. Natalie Knapp »Anders denken«
Donnerstag, 23.10.	19.30 Uhr	Mundartkabarett Lore Hock: »Lore auf Reisen«
Samstag, 27.10.	19.00 Uhr	Sitzung Gemeinderat

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Ill. von Annet Rudolph © Eschinger Verlag

Vorlesestunde

mit dem Buch

„Heule Eule“

...und danach gestalten
wir kleine Eulen!

Am 5. Oktober um 16:30 Uhr in der Bibliothek
Für Kinder von 4 bis 8 Jahren

www.kleinwallstadt.de/bibliothek



Hauptstr. 2
in der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr
Di. 14-18 Uhr
Do. 14-19 Uhr
Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57

*Wir gratulieren
Wir gratulieren*

- 01.10.2015
Herr Josef **Heffner**, Unterfeldstr. 4,
zum 77. Geburtstag
- 02.10.2015
Frau Gisela **Keller**, Miltenberger Str. 2,
zum 77. Geburtstag
- 04.10.2015
Frau Hildegard **Kinze**, Miltenberger Str. 2,
zum 91. Geburtstag



Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch	16.00 – 21.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag	07.00 – 08.00 Uhr und 16.00 – 21.00 Uhr
Freitag (Warmbadetag)	
Senienschwimmen	15.00 – 16.00 Uhr
öffentlicher Badebetrieb	16.00 – 21.00 Uhr
Samstag	12.00 – 18.00 Uhr
bis 13:00 Uhr nur Relaxbecken nutzbar	
Sonntag/Feiertag	09.00 – 18.00 Uhr

Geburtstagskinder haben beim Besuch des PlattenbergBades an ihrem Geburtstag freien Eintritt.

Tel. 654372



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Die Nachbarschaftshilfe und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt informieren:

Unsere regelmässigen Bürosprechstunden finden jeden Montag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Rathaus Kleinwallstadt DG, Zimmer 25, statt. Außerdem sind wir jederzeit über den Automatischen Anrufbeantworter unter der Telefonnummer 06022 2206 51 erreichbar. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und die Hilfsdienste umgehend koordiniert. Ab sofort befindet sich unser Büro im Rathaus im DG-Zimmer 25!

Jeden ersten Mittwoch im Monat findet ein Spielenachmittag in der Roheschen Altenheim-Stiftung statt.

Der nächste Seniorennachmittag findet am Mittwoch, den 28. Oktober, im Pfarrheim statt. Beginn ist um 14.30 Uhr (bis 16.30 Uhr).

Die Seniorenbeauftragte Hannelore Kreuzer ist täglich unter der Telefonnummer 06022 2206 29 (Rathaus Kleinwallstadt) erreichbar.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen.

Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren.

10 Wir füllen Formulare für Sie aus.

Wir begleiten Sie zum Arzt.
Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können ...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Das nächste Gedächtnistraining findet am 14. Oktober im Sitzungszimmer des Rathauses, DG, statt. Beginn ist um 14.30 Uhr (bis ca. 15.30 Uhr).

Den Ökumenischen Hospizverein im Landkreis Miltenberg finden Sie im Nebenbau der Rohe'schen Altenheim Stiftung (ehemaliges Wirtschaftsgebäude), Miltenberger Straße 2 in Kleinwallstadt

Telefon: 0176 34512060

Mail: info@hospizverein-miltenberg.de

Büro-Öffnungszeiten:

MO	9.00 – 12.00 Uhr
DI	9.00 – 12.00 Uhr
MI	16.00 – 19.00 Uhr
FR	9.00 – 12.00 Uhr

Koordinatorin: Stefanie Basch (Beratung und Kontakt)

Der Hospizverein arbeitet ehrenamtlich und kostet nichts! Weitere Informationen unter: www.hospizverein-miltenberg.de

Ihre Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt Hannelore Kreuzer



**Jugendzentrum
Kleinwallstadt**

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag,
jeweils von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Für alle Kinder und Jugendliche von 7 bis 18 Jahren an jedem Öffnungstag.

**† Katholische Kirchennachrichten
Kleinwallstadt**

Telefon-Nummer des Pfarramtes: 21219,

Fax-Nummer: 654 544

Telefon-Nummer des Pfarrheims: 654 595

E-Mail:

Pfarrei.Kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Herr Pfarrer Markus Lang:

Tel.-Nummer: 2 12 19, Fax-Nummer: 654 544

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Herr Gemeindefereferent Rainer Kraus:

Tel.-Nummer: 654 502 während der Öffnungszeiten, außerhalb der Öffnungszeiten: **6523107**

Fax-Nummer: 654 516

E-Mail: rainer-kraus@web.de

**Frau Gemeindefereferentin Claudia Kloos:
Anrufbeantworter Tel.-Nr. 654 578**

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag, Dienstag, Donnerstag
von 9.00 bis 12.00 Uhr
und Donnerstagnachmittag
von 15.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten:

Das Pfarrbüro ist am Dienstag, 13. Oktober wegen Fortbildung geschlossen.

Geistliches Wort der Woche:

Für Menschen ist das unmöglich, aber nicht für Gott; denn für Gott ist alles möglich. Mk 10,27

Mittwoch, 30. September – Hl. Hieronymus
18.30 Uhr Rosenkranz

Donnerstag, 01. Oktober – Hl. Theresia vom Kinde Jesus
18.30 Uhr Rosenkranz f. Marianne Rzehulek

Freitag, 02. Oktober – Heilige Schutzengel
09.15 Uhr Krankenkommunion
14.00 Uhr Urnenbeisetzung
v. Marianne Rzehulek
15.00 Uhr Requiem f. Marianne Rzehulek

Samstag, 03. Oktober – Samstag der 26. Woche im Jahreskreis
18.30 Uhr Eucharistiefeier am Sonnabend
f. Berta u. Georg Leeb u. Angeh. //
Rosa u. Hugo Wüstenhöfer u. Angeh. //
f. Emil Friehs u. Angeh. d. Fam. Friehs u. Bohr //
f. Franz Winkler u. Angeh. //
f. Joachim Schubert u. Angeh. //
f. Pfarrer Ludwig Gerhart // f. Christof Beck u. Angeh. // f. Irene u. Walter Kuhn, Geschwister u. Angeh. // f. Elisabeth u. Werner Pfeifer, Geschw. u. Angeh. //
f. d. Leb. u. Verstorb. d. Familien Heinz Büttner, Otto Kraus u. Cölestin Roos //
f. Carla Schindler, best. v. KDFB //
f. Lydia Weitz // f. Agnes u. Franz Landwehr u. Angeh. u. Maria u. Joseph Schlett //
f. Rosa u. Benno Borrmann, Herta u. Roger Borrmann, Maria u. Joseph Borrmann, Maria Tuntke u. Martha Kusch //
f. Anton u. Magdalena Hornung
- Einführung der neuen Ministranten -

Sonntag, 04. Oktober – 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Erntedank

09.00 Uhr Eucharistiefeier im **Altenheim**
f. Manfred Jung

10.30 Uhr Eucharistiefeier,
gestaltet als **Familiengottesdienst**
zum Erntedankfest
in **St. Michael/Hausen**

18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Dienstag, 06. Oktober – Hl. Adalbero

11 19.00 Uhr **Wort-Gottes-Feier**

Mittwoch, 07. Oktober – Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz

18.30 Uhr Rosenkranz

Donnerstag, 08. Oktober – Donnerstag der 27. Woche im Jahreskreis

19.00 Uhr Rosenkranzandacht, gestaltet vom KDFB

Sonntag, 11. Oktober

09.00 Uhr Wort-Gottes-Feier im Altenheim

10.30 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreiengemeinschaft u. f. Margarethe Hoffmann // f. Erika Amrhein
14.00 Uhr Taufe von Elea Sophie Schorn und Jonas Burkhardt
Herzlichen Glückwunsch den Eltern und Paten zu Ihrer Entscheidung.

HINWEISE:

Caritas-Herbstsammlung

Die **Überweisungsträger** für die diesjährige **Caritas-Herbstsammlung** werden separat mit dieser Amtsblattausgabe in die Haushalte verteilt. Von dieser Sammlung verbleiben 30% für caritative Aufgaben bei uns in der Pfarrei. Allen Spenderinnen und Spendern jetzt schon ein herzliches Vergelt's Gott.

Jahrestreffen der Taufkatecheten der Pfarreiengemeinschaft

Die Taufkatecheten der Pfarreiengemeinschaft treffen sich wieder zur **Jahresplanung** am **Montag, 12. Oktober, um 20.00 Uhr im Elisabethenzimmer** des Pfarrheimes Kleinwallstadt.

1. Kommunionelternabend

Die Eltern der **Kommunionkinder 2016** aus unserer Pfarreiengemeinschaft treffen sich zum **1. Elternabend am Dienstag, 13. Oktober, um 20.00 Uhr im gr. Saal d. Pfarrheimes Kleinwallstadt.**

Treffen der Familiengottesdienstteams d. Pfarreiengemeinschaft

Die **Familiengottesdienstteams** der **Pfarreiengemeinschaft** treffen sich zur **Jahresplanung** am **Donnerstag, 15. Oktober, um 20.00 Uhr im kl. Saal des Pfarrheimes Kleinwallstadt.**

Missio-Kleidersammlung 2015

Die diesjährige **Missio-Kleidersammlung** findet am **Samstag, 17. Oktober ab 09.00 Uhr** statt.

Bitte heben Sie wieder Ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke für diese Sammlung auf. Die Kleidersäcke werden wieder in der Woche zuvor in die Haushalte verteilt.

Konzert mit Stefanie Schwab

Der **KDFB** Kleinwallstadt veranstaltet am **Samstag, 17. Oktober um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt** ein **Konzert** mit Stefanie Schwab. Herzliche Einladung hierzu.

Tag der Gefirmten 2015

Am **Christkönigssonntag, 22. November 2015**, sind die diesjährigen Firmlinge mit ihren Paten zum **Tag der Gefirmten** nach **Würzburg** eingeladen. **Beginn** ist um **15.00 Uhr** am **Kiliansdom**. Da keine gemeinsame Fahrt organisiert wird, bitte um direkte Anmeldung unter **0931/38665150**. Infos unter **www.firmung.bistum-wuerzburg.de**

Ökumenische Gottesdienste Demenz

Die Regionalstelle des Katholischen Seniorenforums bietet wieder Gottesdienste für Menschen mit Demenz, ihren Angehörigen, Betreuern und für Interessierte an.

Der nächste Termin ist: **Sonntag, 18. Oktober um 15.00 Uhr in der Pfarrkirche in Weilbach** mit jeweils anschl. Begegnung. Informationen gibt es bei der Kath. Altenheimseelsorge unter der Tel. Nr. 06021 / 455933 oder der Evangelischen Altenheimseelsorge unter der Tel. Nr. 0171/3182113.

Spendenkonto "Renovierung Kirchendach":

Raiffeisenbank Miltenberg, IBAN: DE 33 7969 0000 0700 1251 80

Spenden können natürlich auch während der Öffnungszeiten im Pfarrbüro abgegeben werden.

Ökumenischer Hospizverein des Landkreises Miltenberg

Sie finden den Ökumenischen Hospizverein unseres Landkreises im **Nebenbau der Roheschen Stiftung** (ehemaliges Wirtschaftsgebäude), Miltenberger Str. 2 in **Kleinwallstadt**. Tel. Nr. 0176 34512060

E-Mail: info@hospizverein-miltenberg.de

Büro-Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Freitag 09.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch 16.00 - 19.00 Uhr

Unter: www.hospizverein-miltenberg.de haben Sie die Möglichkeit sich näher über die Arbeit des Hospizvereines zu informieren.

**Veranstaltungen in italienischer Sprache
COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA
UNTERMAIN**

Für alle Gemeindemitglieder finden in Aschaffenburg Veranstaltungen und Gottesdienste in italienischer Sprache statt.

Die Franziskaner Frà Alberto, Frà Maurizio und Frà Nicola, zusammen mit Sor Antonella, Sor Chiara Corti, Sor Chiara del Ben, Sor Francesca Scalici, Sor Nancy und Sor Paola haben die italienische Seelsorge für die Region Aschaffenburg übernommen.

I vari incontri hanno luogo nel Martinushaus, le Sante Messe nella chiesa dei Cappuccini.

Für Fragen stehen Ihnen Frà Alberto (Tel. 06021/583920), Rita Masilla (Tel. 06021/56879) u. Luigi Fuso (Tel. 06028/407467) zur Verfügung. Vi preghiamo di partecipare numerosi. Siete tutti benvenuti.

Kapuzinerkirche - Kapuzinerplatz 8 und

Martinushaus - Treibgase 26,

12 63739 Aschaffenburg

**Domenica, 4 ottobre 2015 Santa Messa
ore 11.30 Kapuzinerkirche**

**Venerdì, 23 ottobre 2015 Catechesi per adulti
ore 20.30 Convento dei Francescani entro**

Per chi ancora non lo sapesse, digitando in internet: www.fgbschaffenburg.de si può entrare nel sito della Fraternità Francescana di Betania e registrandosi si ricevono poi automaticamente varie informazioni.

**Anliegen des Papstes und der Kirche
im Monat Oktober**

Menschenhandel, die moderne Form von Sklavenhaltung, möge entschieden verboten werden.

Die christlichen Gemeinden Asiens mögen das Evangelium den Vielen verkünden, die noch immer darauf warten.

Spruch der Woche:

Niemand ist so arm, dass er nicht etwas zu geben hätte, und niemand ist so reich, das er nichts zu empfangen bräuchte.

Dom Hélder Camara

Ihre Seelsorger

**Pfarrer Markus Lang,
Gemeindereferent Rainer Kraus und
Gemeindereferentin Claudia Kloos**

— — — — —

„Schmetterwürmer“:

Probe am 8.10. um 17:45 Uhr

„Tounies“:

Probe am 4.10. um 19:30 Uhr
im Elisabethenzimmer



Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pastor Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,
63839 Kleinwallstadt/ Hofstetten
Tel.: 06022/655222 Fax: 06022/655223
E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)
Internet: www.hofstetten-evangelisch.de
Bankverbindung: Kto. 189375, BLZ 796 900 00
IBAN: DE 44 7969 0000 0000 1893 75
BIC: GENODEF1MIL – RV-Bank Miltenberg eG

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag
jeweils 8.30 – 11.00 Uhr
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

— — — — —

Wochenspruch:

Psaln 145,15

"Aller Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit."

Donnerstag, 01.10.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach
im Evang. Gemeindehaus

Freitag, 02.10.

15.30 Uhr Treffen zur Vorbereitung
des nächsten (Klein)Kindergottesdienstes
in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

Samstag, 03.10.

10.00 - 11.00 Uhr Ihre Gaben für Erntedank
werden in Hofstetten in der
St. Michaelskirche entgegengenommen.

Sonntag, 04.10. — Erntedank

09.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
in Hofstetten in der St. Michaelskirche

10.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

Montag, 05.10.

09.45 Uhr Erntedankgottesdienst
mit unserem Kindergarten "Villa Kunterbunt"
in Hofstetten in der St. Michaelskirche.
Alle unsere Gemeindeglieder sind herzlich
eingeladen!

Dienstag, 06.10.

14.30 Uhr Seniorennachmittag in Hofstetten
im Rathaus. Herr Martin Preu aus Sulzbach
berichtet über seine Reise n. Kappadokien.

Mittwoch, 07.10.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht
in Hofstetten im Jugendheim
19.00 Uhr Posaunenchorprobe
in Hofstetten im Jugendheim

Donnerstag, 08.10.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht
in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

Wichtiges in Kürze:

Erntedank

In diesem Jahr feiern wir am 4. Oktober Erntedank. Aus diesem Grund werden die beiden Gottesdienste in Sulzbach und in Kleinwallstadt Anfang Oktober getauscht. Den Erntedankgottesdienst mit Hl. Abendmahl in Sulzbach feiern wir am 04.10.2015 um 10.30 Uhr. Der Gottesdienst mit Hl. Abendmahl in Kleinwallstadt in der Ölbergkapelle findet am Sonntag, 11.10.2015, um 10.30 Uhr statt.

Hofstetten:

Ihre Gaben zum Fest können Sie am Samstag, 03.10.2015 von 10.00 - 11.00 Uhr in Hofstetten in der St. Michaelskirche abgeben. Außerdem besteht die Möglichkeit, die Gaben direkt mit in den Gottesdienst am Sonntag, 04.10.2015 um 09.00 Uhr zu bringen.

In Hofstetten feiern wir - wie auch in den letzten Jahren - gleichzeitig mit Erntedank auch Kirchweih!

Sulzbach:

Für das Fest in Sulzbach möchten wir Sie bitten, Ihre Gaben direkt mit in den Gottesdienst zu bringen.

Allen Spendern und Spenderinnen im Voraus vielen Dank!

Wie in jedem Jahr bringen wir die Gaben nach Erntedank in die Rohe'sche Stiftung nach Kleinwallstadt.

— — — — —

Sonderrechnung für die Instandhaltung des Pfarrhauses 2009

Der Kirchenvorstand hat in seiner letzten Sitzung am 24.09.2015 die Sonderrechnung für die Instandhaltung des Pfarrhauses 2009 beschlossen. Wir legen die Sonderrechnung bei uns im Pfarrbüro aus. Alle Gemeindeglieder können in der Woche vom 05. - 12. Oktober 2015 zu den Bürozeiten Einsicht nehmen.

— — — — —

Vorankündigung:

Fest zwischen den Festen

Damit sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Sulzbacher Festes "Rund um die Kastanie" nicht erst beim nächsten Fest 2016 wieder sehen, laden wir ein zum "Treffen zwischen den Festen". Dazu treffen wir uns am Freitag, den 23. Oktober 2015 um 19.00 Uhr im Gemeindehaus in Sulzbach. Es sind besonders auch diejenigen eingeladen, die jahrelang mitgearbeitet haben und dies jetzt nicht mehr aktiv können. Wir freuen uns auf viele Gäste und einen geselligen Abend.

— — — — —

"Das Ohr ist der Weg zum Herzen."

(Madeleine de Scudéry)



Einweihung Baumpark

Am Mittwoch, den 23.09.2015 wurde der Baumpark an der Herz-Jesu-Kapelle, im Rahmen einer kleinen Feier, offiziell eröffnet.

Der Gemeinderat hatte beschlossen, mit dem Geld, das bei der 750-Jahrfeier im Jahre 2006 von vielen fleißigen Bürgerinnen und Bürgern erwirtschaftet wurde, einen Baumpark mit den Bäumen des Jahres anzulegen. Neben der Schwarzpappel (Baum des Jahres 2006) bis zum Feldahorn (Baum des Jahres 2015) ist noch genügend Platz für künftige Jahresbäume.



Der Gemeinderat würde sich freuen, wenn diese Bäume in Zukunft von freiwilligen Spendern finanziert werden.

Alle Kindergarten- und Schulkinder aus Hausen, Pfarrer Markus Lang, Gemeindefereferent Reiner Kraus, Roman Kempf vom LRA Miltenberg, Thomas Rüttiger, Fa. Steingaesser und einige Mitarbeiter der Verwaltung waren zur feierlichen Übergabe gekommen. Umrahmt wurde die Feier mit dem Lied »Stark wie ein Baum« von den Kindern des Kindergartens Abenteuerland.



von links: Kämmerer Peter Maidhof; 2. Bürgermeister Manfred Braun; 1. Bürgermeister Manfred Schübler; Roman Kempf, LRA Miltenberg; Thomas Rüttiger, Fa. Steingaesser; Norbert Schübler, Bauamt

Öffnungszeiten im Rathaus Hausen:

Mo., Mi., Fr. 8.00 – 12.00 Uhr
Dienstag geschlossen
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr
Telefon: 654976; Telefax: 654978

WASSERVERSORGUNG – Hausen

während der Dienstzeit:
Rathaus **Telefon (06022) 654976**
oder

Bauhof (06022) 2088845

FAX (06022) 2088735

E-Mail: bauhof@hausen-spessart.de

nach der Dienstzeit und bei **Störungen:**

Wasserswart Handy 0173/8535479

Abwasserverband Main-Mömling-Elsava

Notfallservice-Kanal **Tel. 0160/96314441**

Forstrevier Kleinwallstadt

Sprechstunde FA Popp
Telefon 653529; Fax 2654159
Donnerstag, 16.00 – 17.00 Uhr
Marktschule Kleinwallstadt, Hauptstr. 2

Jagdpädchter Hausen:

Thomas Gleissner **Tel. 0151 17261399**
Helmut Haas **Tel. 0151 58114805**

STROMVERSORGUNG Bayernwerk

TELEKOM – Telefon

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Siehe unter Markt Kleinwallstadt

Postagentur Hausen Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa., 10.00 - 12.00 Uhr

Kreisverband
Miltenberg-Obernbürg



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736
info@brk-mil.de

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.



Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860
e-mail: E-Berninger@caritas-MIL.de

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Mittwoch, 07.10.2015

Gelber Sack, Papiertonne, Biotonne

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501 260 oder -261

Abfuhrunternehmen:

Firma Remondis GmbH & Co. KG,
Region Südwest

Service Nummer für Anmeldungen von Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott
Service Nummer: 0800 04 12 412

Service Nummer für Abfuhr Gelbe Säcke:
Firma RESO GmbH Entsorgungsservice
Service Nummer: 0800 96 00 100

Weihnachtsbaum für die Ortsmitte gesucht !

Die Gemeinde Hausen sucht einen geeigneten Weihnachtsbaum für die Aufstellung in der Ortsmitte. Wer in seinem Garten eine Tanne oder Fichte wegräumen möchte, kann sich bei der Gemeindeverwaltung Hausen, Tel. 654976 melden.

Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses Hausen

am **Donnerstag, dem 01.10.2015 um 18.00 Uhr.** Treffpunkt Rathaus Hausen.

Tagesordnung

ORTSEINSICHTEN

- 1. Friedhof - Anlage von Urnenerdgräbern**
Besichtigung des Friedhofes in Elsenfeld und ggf. weiterer u. Empfehlungsbeschluss
- 2. Grüngutplatz**
Ortsbesichtigung in benachbarten Gemeinden (Empfehlungsbeschluss)
- 3. Antrag auf Anbringung eines Verkehrsspiegels an der Hauptstr./Einmündung Steinäckerweg**
- 4. Verschiedenes**
Gemeinde Hausen
gez. S c h ü ß e r, 1. Bürgermeister

Passamt Hausen

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen "0" handelt es sich um die Zahl 0 !

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage

16 www.kleinwallstadt.de/vg,

Rathaus-Serviceportal unter
"Pass-/Personalausweis Statusabfrage"
ständig aktuell den "Status" ihres beantragten
PASSES oder Ausweises abzufragen!
Status: "zurückgeliefert" ist zur Abholung bereit!

PERSONALAUSWEISE

**Alle Personalausweise die zwischen dem
07.09.2015 und 18.09.2015 beantragt wur-
den können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Brie-
fes durch die Bundesdruckerei ab und bringen
Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Per-
sonalausweis mit, sofern Sie diesen nicht be-
reits abgegeben haben. Wir können Ihnen
sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aus-
händigen.

Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen kann eine standes-
amtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B.
Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteilig-
ten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung
erteilen (Tel. 22 06 23).

Geburten:

01.09.2015

Viktoria Hoppe

geboren in Erlenbach a. Main

Eltern: Bastian Hoppe und Simone Hoppe,
geb. Scholz, wh. Hausen, Siemensstraße 5

✠ Katholische Kirchennachrichten St. Michael Hausen

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mo. u. Mi. 10.00 – 12.00 Uhr

Freitag 16.00 – 17.00 Uhr

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516

E-Mail:

st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.st-michael-hausen.de

Pfr. Markus Lang; Telefon: 21219

Gem.Ref. Rainer Kraus; Telefon: 6523107

Gem.Ref. Claudia Kloos;

Anrufbeantworter: 654578

*Tu erst das Notwendige,
dann das Mögliche
und plötzlich schaffst du
das Unmögliche.*

(Franz von Assisi)

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Donnerstag, 01. Oktober –

Hl. Theresia vom Kinde Jesus

18.30 Uhr Rosenkranz

um Priester- u. Ordensberufe

19.00 Uhr Eucharistiefeier
für Maria Ott u. Angeh.

Freitag, 02. Oktober – Heilige Schutzengel

14.00 Uhr Krankenkommunion

Sonntag, 04. Oktober – Erntedank

Kollekte für caritative Aufgaben

10.30 Uhr Eucharistiefeier

gestaltet als Familiengottesdienst

für die Pfarreiengemeinschaft

und für Johann u. Angela Schuck / Valentin

Brand u. Angeh. / Anna u. Anton Karl, Maria

u. Johann Krix / Ida u. Alois Kempf u. Angeh.

/ Otto Bauer u. Angeh. / Anna, Maria,

Theodor u. Reinhold Seus, Elfriede

Lugauer, Barbara u. Helmut Kempf

14.00 Uhr Taufe von Sophia Nebel und

Silas Schnabel

Montag, 05. Oktober

19.00 Uhr Eucharistiefeier

für Anna, Sr. Hermosilla u. Emma Lebert

Dienstag, 06. Oktober – Hl. Adalbero

18.30 Uhr Rosenkranz (Peter Lebert)

Treffpunkt: am Pfarrhaus

Donnerstag, 08. Oktober

18.30 Uhr Rosenkranz

keine Eucharistiefeier

Samstag, 10. Oktober

18.30 Uhr Eucharistiefeier am Sonnabend

für Rosa Ott u. Angeh. / Erika Raab u.

Emma Merkl / Günter Schulz / Christiane

Lux / Erhard Brand u. Angeh. / Irmgard

Reichert u. Angeh. / Alois Nebel (best. v. Jg.

1952/53) / Erich u. Maria Wolf u. Angeh.

Sonntag, 11. Oktober

keine Eucharistiefeier in Hausen

(10.30 Uhr Eucharistiefeier in Kleinwallstadt)

18.00 Uhr Rosenkranz-Andacht

(Roselinde Bogner)

INFORMATIONEN

Erstkommunion 2016

Der erste Elternabend für die Eltern der Kom-
munionkinder 2016 aus Hausen, Hofstetten u.
Kleinwallstadt ist am Dienstag, 13. Oktober um
20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

Caritas-Herbstsammlung

Mit der Amtsblattverteilung am 30. September
werden wieder separat die Flyer und Überwei-
sungsträger für die Caritas-Herbstsammlung
verteilt. Bitte unterstützen Sie auch diesmal
wieder die Anliegen der Caritas. 30% der Spen-
den verbleiben wieder für caritative Aufgaben in
unserer Pfarrgemeinde.

Allen Spenderinnen und Spendern sei schon
vorab auf diesem Wege herzlichst gedankt.

Die Caritaskollekte in Hausen ist am Sonntag,

17. 4. Oktober 2015.

**Herzlich laden wir ein
am Dienstag, 6. Oktober 2015**

zu einem Rosenkranz - außerhalb der Kirche. In Anknüpfung an die Marienprozession wollen wir mit Gebet, Lied und Meditation da sein, wo wir sonst auch sind und so unsere Anliegen in eine Gebetsgemeinschaft zusammenschließen. Keinesfalls soll diese eine "Konkurrenz" zur Rosenkranzwallfahrt am Sonntag, 18. Oktober sein. Dies schon dadurch nicht, weil der Rosenkranz nicht in Prozessionsform durchgeführt wird. **Wir treffen uns um 18.30 Uhr an der Grotte vor dem Pfarrhaus.** Die kurzen Wege bis zum Friedhof und zum Schluss zur Kirche kann jedermann/-frau in seinem Tempo zurücklegen.

Bitte Gotteslob mitbringen und wer möchte, halte ein **Grablicht** für den Friedhof. Bei ungünstigem Wetter beten wir in der Kirche, bitte das Glockenläuten beachten!

Herzliche Einladung zu diesem etwas anderen "kreativen" Umgang mit dem Rosenkranz!

— — — — —
Rosenkranz-Wallfahrt

Herzliche Einladung zur Rosenkranz-Wallfahrt zur Muttergottes-Kapelle am **Sonntag, 18. Oktober 2015.** Treffpunkt ist um **15.45 Uhr** an der Festhalle. Dazu läuten alle Glocken um 15.15 Uhr zusammen.

Bei Regen findet um 18.00 Uhr eine Rosenkranz-Andacht in der Kirche in Hausen statt. Dann läutet es um 15.15 Uhr nicht, sondern wie gewohnt um 17.30, 17.45 u. 17.55 Uhr.

— — — — —
Familiengottesdienste

Herzliche Einladung zur aktiven Mitgestaltung unseres Pfarreilebens

- Haben Sie ein Kind im Alter zwischen 3 und 10 Jahren?
- Möchten Sie, dass wieder regelmäßig ca. 1x im Monat ein Familiengottesdienst in unserer Pfarrgemeinde stattfindet?
- Sie möchten Ihre eigenen Ideen mit einbringen?

Herzliche Einladung an alle, die bisher bereits Familiengottesdienste mitgeplant haben. Herzliche Einladung aber auch an alle Mütter und Väter, die gerne einmal bei einer Vorbereitung dabei wären. Das Jahres-Planungs-Treffen ist am **Donnerstag, 15. Oktober 2015**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt, kleiner Saal.

Ihre Seelsorger
Pfarrer Markus Lang
Gemeindereferent Rainer Kraus
Gemeindereferentin Claudia Kloos

— — — — —
Kindertagesstätte "Abenteuerland"

In diesem Kita-Jahr findet unser 1. Elternabend mit Elternbeiratswahl am Donnerstag, den 01. Oktober 2015, um 20.00 Uhr im Pfarrheim statt. Wir würden uns freuen, alle Eltern, deren Kind im Laufe des Jahres zu uns kommt, begrüßen zu dürfen.

Kindertagesstätte "Abenteuerland"